

Goście z Francji
str. 4

**Noc
Świętojańska** str. 8

Lato w mieście
str. 9, 13, 14

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(238)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

LIPIEC Nr 7/2008
cena 1,00 zł

Rodnia

MAGAZYN SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA



Niech żyją wakacje

12



„1 st Skateboard Contest Bieruń”, czyli wielka impreza deskorolkarzy już za nami.

14 czerwca, tuż po godzinie 16, na płycie skateparku w Bieruniu zwanej „Patelnią”, rozpoczęły się zawody skateboardowe, które otworzył Burmistrz Miasta **Ludwik Jagoda**. Imprezę uświetniła także obecność Zastępcy Przewodniczącego Rady Miasta **Sławomira Wawrzyniaka** oraz radnego **Andrzeja Bibrzyckiego**. Na zawody przyjechało kilkudziesięciu zawodników oraz rzesza miłośników tego sportu siedzących na widowni.

Do rywalizacji i widowiskowej zabawy stanęli deskorolkarze z Bierunia, Oświęcimia, Tychów, Woli, Sosnowca a nawet z Krakowa oraz Kilec. I to właśnie Kielczanin - **Maciej Trojanowski** zwyciężył zawody w kategorii powyżej lat 16, otrzymując wiele branżowych nagród oraz puchar burmistrza. Drugie miejsce przypadło **Kubie Golańskiemu** z Sosnowca, a trzecie Tomaszowi Trzupkowi z Krakowa.

Deski na patelni



W niższej kategorii wiekowej (do lat 16) zwycięzcą okazał się

zawodnik z Oświęcimia **Andrzej Naras**, a za nim uplasowali się **Michał Adamczewski** z Tychów i **Krzysztof Nycz**, który mieszka w Woli. Specjalną nagrodę za najlepszy trick otrzymał **Dominik Długozima** z Oświęcimia. Najlepszy z reprezentantów Bierunia - **Bartosz Gibas**, zajął miejsce tuż za podium w kategorii wiekowej do lat 16. Oprócz popisów „skaterów”, można było pobawić się

przy dźwiękach muzyków lokalnej sceny hip-hopowej. Do organizacji imprezy głównie przyczyniło się nowopowstałe Stowarzyszenie Młodzi Aktywni, Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji, Bieruński Ośrodek Kultury oraz główny organizator - **Dominik Łaciak** - 19-letni mieszkaniec Bierunia, dzięki któremu cała impreza się odbyła. Dominik planuje organizację cyklicznej tego typu imprezy, rozszerzonej o konkurencje dla jeżdżących na BMX i lyżworolkach.

Liga na półmetku

Rozgrywki Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Bierunia są na półmetku. Właśnie dobiegła końca pierwsza runda rozgrywek sezonu 2008. W połowie zmagania, liderem jest „AKS Zdrowia” z dorobkiem 23 punktów. Na drugim miejscu z taką samą ilością punktów, jednak z mniejszą ilością zwycięstw, plasuje się „Bieruń Centrum”. Trzecie miejsce z dorobkiem 22

pkt. zajmuje zespół „Homera”. Kolejne miejsca zajmują: 4. „FHU Marsal”, 5. „Johnson Controls”, 6. „Stawy”, 7. „KKS Kopciowice”, 8. „Czarnuchowice”, 9. „ZKS Rynek”, 10. „Kopań”, 11. „AFC Bieruń”, 12. „Bijasowice”. Przerwa wakacyjna daje okazję do kilku podsumowań i statystyk. W lidze bierze udział 12 drużyn reprezentowanych w sumie przez około 240 zawodników. Do tej

TABELA ROZGRYWEK:

Lp.	Zespół	Mecze	Pkt	Bramki	Z	R	P	Ż	Cz.
1.	AKS Zdrowia	11	23	26-12	7	2	2	2	-
2.	Bieruń Centrum	11	23	24-11	6	5	-	6	-
3.	Homera	11	22	28-13	6	4	1	2	-
4.	FHU Marsal	11	21	21-14	6	3	2	6	1
5.	Johnson Controls	11	20	21-14	6	2	2	-	-
6.	Stawy	11	16	20-26	5	1	5	7	1
7.	KKS Kopciowice	11	15	25-16	4	3	4	6	-
8.	Czarnuchowice	11	15	13-16	4	3	4	2	-
9.	ZKS Rynek	11	10	18-31	3	1	7	6	-
10.	Kopań	11	8	13-20	2	2	7	6	1
11.	AFC Bieruń	11	5	13-25	1	2	8	4	1
12.	Bijasowice	11	5	12-33	1	2	8	9	-

pory rozegrano 66 spotkań w których strzelono 234 bramki (średnio 3,5 bramki w meczu), sędzio-

wie pokazali 56 żółte i 4 czerwone kartki.

II runda rusza już 27 lipca. Turniej finałowy

dla 4 najlepszych drużyn w końcowej klasyfikacji, rozegrany zostanie 12 października.

Bezrobocie spada

Zprzekazywanych miesięcznie wybranych danych statystycznych przez Urząd Pracy w Tychach wynika, że w Bieruniu liczba osób bezrobotnych z miesiąca na miesiąc jest coraz niższa. Na dzień 31 maja zarejestrowanych było 283 osoby, w tym 179 kobiet. Prawo do zasiłku w tym gronie posiada 45 osób. Dotychczas 60 osób w podanej liczbie nie pracowało. Pozostaje poczekać jak zmieniają się dane w tym zakresie, jeżeli na rynku pracy po-

jawi się kolejny rocznik absolwentów. Na dziś nie ma obaw w odniesieniu do absolwentów. Jest wręcz problem, aby kilku osobom z wyższym wykształceniem umożliwić odbycie stażu w Urzędzie, bo nie mają potrzeby rejestrowania się w Urzędzie Pracy.

Odnosząc łączną liczbę bezrobotnych do liczby osób w wieku produkcyjnym na dzień objęty sprawozdaniem można stwierdzić, że stopa bezrobocia w Bieruniu w maju wynosiła 2,12, %.

Sześć medali z Niemiec

W dniu 7 czerwca, odbyły się Otwarte Mistrzostwa Niemiec Juniorów i Seniorów w Formach Sztuk Walki w Oldenburgu. Wśród 250 uczestników zawodów znalazła się czwórka reprezentantów z Polski, ze Stowarzyszenia Big Budo Polska z Bierunia. Zawody rozgrywane były z podziałem na kategorie wagowe (walki semi - kontakt) i wiekowe w konkurencjach: kata, kata z bronią, kata synchroniczne,

Naszym reprezentantom udało się zdobyć

aż 2 złote, 3 srebrne i 1 brązowy medal.

W kategorii seniorów Angelika Bigos zajęła 1. miejsce w kategorii kata z bronią i 2. miejsce w kata. Wśród juniorów Mi-

chał Rygula zdobył 1. miejsce w kata oraz 2. miejsce w kata z bronią. Sabinie Mańce udało się osiągnąć 2., a Karolinie Kuli 3. miejsce w kata z bronią. Gratulujemy!



INFORMACJA SPOŁECZNEGO KOMITETU BUDOWY POMNIKA ŚWIĘTEGO WALENTEGO PATRONA MIASTA

Dotyczy: zbiórki publicznej

Stosownie do decyzji nr 1 Burmistrza z dnia 08.08.2007 roku, punkt nr 4 zezwalającej Komitetowi na prowadzenie zbiórki publicznej. Społeczny Komitet Budowy Pomnika Patrona Miasta informuje:

- w terminie zezwolenia, to jest do 31 maja 2008 roku na koncie budowy pomnika zgromadziliśmy kwotę 53.602,00 zł,
- łączne zobowiązania Komitetu wynoszą 70.700,00 zł,
- ilość zrealizowanych rachunków na dzień 31.05.2008 roku wynosi 15.616,00 zł.

Ze względu na niepełne pokrycie finansowe podpisanych umów, zwróciliśmy się do Burmistrza Miasta o nowe zezwolenie na dalsze prowadzenie zbiórki publicznej przez kolejny rok.

Równocześnie pragniemy z całego serca podziękować wszystkim ofiarodawcom za dotychczasowe wsparcie idei budowy pomnika św. Walentego Patrona naszego Miasta.

*W imieniu Komitetu Przewodniczący Stowarzyszenia
Miłośników 600-letniego Bierunia
Jan Wieczorek*

Pomagamy sportowej młodzieży

Stypendia sportowe Burmistrza Miasta Bierunia, zostały przyznane. Zdobycy nagrody reprezentują takie dyscypliny jak: jeździectwo konne, siatkówkę, pływanię, tenis stołowy oraz chód sportowy. Wśród wnioskujących o stypendium znalazły się osoby mające pomimo młodego wieku, wiele sukcesów, zarówno na arenie krajowej, jak i międzynarodowej. **Kinga Mucha** jest zdobywczynią 1. miejsca w Mistrzostwach Śląska Młodzików, 6. miejsca Mistrzostw Polski i 2. miejsca w Międzynarodowym Mityngu Chodu Sportowego. W tej samej dyscyplinie **Krzysztof Rzeźnik** zdobył 6. miejsce w finale Mistrzostw Polski i 1. miejsce w kwalifikacjach Makroregionu do Mistrzostw Polski. Z kolei **Dariusz Wróbel**, jako tenisista stołowy, wielokrotnie zdobył tytuł Mistrza Śląska w młodzikach, kadetach i juniorach oraz 5. miejsce w Mistrzostwach Polski. **Piotr Wielechowski** zajął 7. miejsce na Mistrzostwach Pol-

ski Seniorów na 800 m stylem dowolnym oraz 6. miejsce na 50 m i 7. miejsce na 100m stylem dowolnym w XIII Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży. **Angelika Pindel** osiągnęła 4. miejsce w Mistrzostwach Polski Młodych Jeźdźców. **Katarzyna Wikarek** trenująca jeździectwo, kilkakrotnie zdobyła 1. miejsce w zawodach regionalnych na dystansie 30 km, 45 km i 80 km. Ponadto 12. miejsce w Międzynarodowych Rajdach Długodystansowych na Węgrzech na dystansie 80 km i 6. miejsce w Mistrzostwach Polski na dystansie 142 km. W sezonie 2007 zajmowała 6. miejsce w Ogólnopolskim Rankingu Jeźdźców. Do listy stypendystów zakwalifikowała się również siatkarka **Barbara Kubieniec**.

Osoby te w zależności od posiadanej klasy sportowej otrzymały od 75 do 250 zł miesięcznie. Spośród ośmiu złożonych wniosków, tylko jeden nie otrzymał pozytywnego zaopiniowania.

Stypendia dla studentów

Co roku o tej samej porze, czyli po zakończeniu roku akademickiego wzrasta liczba telefonów osób pytających o warunki uzyskania stypendium w następnym roku akademickim. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom, przypominamy wzorem lat poprzednich na łamach Rodni o zasadach i kryteriach, które winni spełniać kandydaci opierając się na aktualnie obowiązujących rozwiązaniach przyjętych przez Radę Miejską. Stypendium przyznawane jest studentom:

- zameldowanym w Bieruniu,
- studiującym na wyższych uczelniach prowadzonych w systemie dziennym, wieczorowym i zaocznym, do ukończenia 25 roku życia,
- których dochód na jednego członka w rodzinie nie jest wyższy od 80 % kwoty minimalnego wynagrodzenia za pracę, określonego w ustawie z dnia 10 października 2002 roku, o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
- którzy przedstawiają zaświadczenie uczelni potwierdzające wpis na dany rok i kierunek studiów oraz średnią ocen za ostatni ukończony rok akademicki,
- którzy przedstawiają świadectwo ukończenia szkoły średniej z wynikiem średniej ocen 4,75 i wyżej, a ubiegają się o przyznanie stypendium po raz pierwszy,
- którzy przedstawiają średnią ocen 4,0 i wyżej za kolejny – ostatni ukończony rok akademicki,
- tylko z tytułu studiowania na jednym kierunku jednej uczelni.

Kwota stypendium będzie zróżnicowana w zależności od dochodu na członka w rodzinie odpowiednio:

- 150 zł, gdy dochód na jednego członka w rodzinie nie jest wyższy niż 80 % minimalnego wynagrodzenia za pracę (777,30 zł),
- 200,- zł, gdy dochód na jednego członka w rodzinie nie

jest wyższy niż 70 % minimalnego wynagrodzenia za pracę (680,14 zł),

- 300,- zł, gdy dochód na jednego członka w rodzinie nie jest wyższy niż 60 % minimalnego wynagrodzenia za pracę (582,98 zł),
- 400,- zł, gdy dochód na jednego członka w rodzinie nie jest wyższy niż 50 % minimalnego wynagrodzenia za pracę (485,81 zł).

Ustalone na bieżący rok minimalne wynagrodzenie wynosi 1126,- zł. Wykonujący uchwałę Rady Miejskiej Burmistrz w swym zarządzeniu w ubiegłym roku przyjął, że przy ustalaniu średniego dochodu na członka w rodzinie wnioskodawcy nie będzie uwzględniana kwota składek na ubezpieczenie społeczne. Podane w nawiasach kwoty ustalono właśnie w taki sposób, czyli korzystny dla osób ubiegających się o przyznanie stypendium.

Wzorem lat poprzednich wnioski o udzielenie stypendium według wzoru ustalonego przez Burmistrza należy składać w Biurze Obsługi Rady Miejskiej i Burmistrza wraz z innymi wymaganymi dokumentami, w terminie do 20 października br.

Złożone przez osoby ubiegające się o przyznanie stypendium wnioski wraz z załączonymi dokumentami przejdą kilka etapów kontroli w Urzędzie, a następnie końcową weryfikację, którą przeprowadzi komisja powołana przez Burmistrza. Lista osób spełniających wymogi uchwały Rady, zostanie podana do publicznej wiadomości w Biuletynie Informacji Publicznej oraz gazecie lokalnej Rodnia. Warunkiem przyznania stypendium będzie zawarcie umowy z Burmistrzem. Tak jak w latach poprzednich będzie w tym celu wyznaczony termin, o czym powiadomimy zainteresowanych. Druki wniosków oraz uchwała Rady są dostępne w BIP. Można je również otrzymać w Biurze Obsługi Rady Miejskiej i Burmistrza.



Na zaproszenie Urzędu Miejskiego oraz Stowarzyszenia Współpracy Zagranicznej „Wspólna Europa” od 3 do 7 lipca przebywała w naszym mieście 43 osobowa grupa mieszkańców naszego partnerskiego miasta z Francji Meung sur Loire. Na czele delegacji stała pani mer **Pauline Martin** oraz szefowa Stowarzyszenia Współpracy z Bieruniem pani **Anne Jacquin**.

Pierwszego dnia goście otrzymali niewielką próbkę możliwości artystycznych Bieruńskiego Ośrodka Kultury. Jako pierwszy zaprezentował się zespół dziecięcy „Do, Re, Mi” kierowany przez panią **Agatę Parysz-Urbaś**. Serca publiczności podbił młodzieżowy „Freedom” prowadzony przez tę samą instruktorkę, który wykonał między innymi kilka piosenek w języku francuskim. Bieruń Blues Band oraz nowy zespół teatralny Michała Sabata „Fabryka Marzeń” również przyjmowane były z dużym zainteresowaniem a kończący prezentację występ „Ściernianeczek” oklaskiwano na stojąco.

Ponieważ we francuskiej grupie było 15 dzieci - w piątek w

ryk Skupień oraz zastępca burmistrza **Jan Podleśny** starali się przybliżyć gościom z nad Loary

Szkole Podstawowej nr 1 przygotowano dla nich blok zajęć kulturalnych i sportowych. W tym czasie, dorośli mieli spotkanie z władzami miasta. Przewodniczący Rady Miejskiej **Hen-**

się uczyć polskiego, Polacy nie znają francuskiego a porozumiewanie się przez obie strony po angielsku, jest nieco sztuczne. Dlatego - jej zdaniem - partnerska współpraca naszych miast, powinna koncentrować się na wymianie zespołów kulturalnych i sportowych. W Meung sur Loire działa prawie osiemdziesiąt stowarzyszeń i z pewnością znajdą one partnerów w Bieruniu. Pani Martin podobnie jak władze Bierunia uważa, że współpraca na szczeblu władz to pierwszy krok. Teraz powinny nastąpić kolejne - na pozio-

Knopka. Siedziba Stowarzyszenia mieści się w Szkole Podstawowej nr 1 a adres mailowy: wspolna-europa@wp.pl.

Zwiedzanie Pszczyny i stanowiska żubrów w Jankowicach zakończyło drugi dzień pobytu.

Sobota to całodzienny wyjazd do Krakowa i Wieliczki. Natomiast w niedzielę goście razem z mieszkańcami Bierunia wzięli udział w polsko-francuskiej Mszy świętej odprawionej w kościele p.w. św. Bartłomieja. Po południu w - Zabrzegu uroczystie odsłonięto tablicę upamiętniającą wizyty Charles'a de Gaulle'a w Bieruniu. W okresie międzywojennym był on jako młody porucznik w naszym mieście a po wojnie już jako prezydent Francji odwiedził nas ponownie.

Rozmowy Zarządów Stowarzyszeń w sprawie dalszej współpracy i omówienie założeń programu unijnego prowadzone w Szkole Podstawowej nr 3 oraz pożegnalna kolacja w restauracji „Stylowa” - zakończyły w niedzielę wizytę francuskich gości. W poniedziałek rano goście wyjechali do Krakowa, skąd odlecieli do Francji.



historię, dorobek i problemy miasta nad Wisłą. Jak nie trudno zgadnąć, tego dnia największą atrakcją dla naszych gości było zwiedzanie kościółka p.w. św. Walentego.

W rozmowie z dziennikarzem Rodni pani mer **Pauline Martin** stwierdziła, że pierwszy raz jest w Polsce i bardzo się jej u nas podoba. Przyznała jednak, że bariera językowa może być problemem w rozwijaniu partnerskich stosunków między naszymi miastami. Francuzi nie chcą

mie, organizacji i stowarzyszeń.

Wszystkich zainteresowanych miejsc w Bieruniu zapraszamy do Stowarzyszenia Współpracy Zagranicznej „Wspólna Europa” kierowanego przez **Krystynę Czajowską i Jana**



Jest praca

Przyjmę do pracy kobietę w wieku 20-35 lat z Bierunia lub okolic. Więcej informacji pod numerem telefonu 0600-330-026. Dzwonić po godzinie 14.00.

Wypoczywaj z nami!

W lipcu Ośrodek Edukacji w Bieruniu zaprasza na wycieczki:
10.07 - Dolina Kościeliska/Zakopane
 czas wycieczki: od godz. 6.00 - do godz. 21.00
24.07. Czechy - Morawy/Stramberk
 Czas wycieczki od godz. 7.00 - do godz. 21.00
31.07. Turbacz/Nowy Targ
 Czas wycieczki od godz. 7.00 - do godz. 21.00

Opłatność 8 zł, zapisy w Ośrodku Edukacji, ul. Chemików 39 od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00. Ośrodek Edukacji w Bieruniu zaprasza również na:
PÓŁKOLONIE w filii Szkoły Podstawowej Nr 3 w Bijasowicach, Czarnuchowicach, Ścierniach od 28 lipca do 8 sierpnia w godzinach 10.00 - 14.00.

BPIK i AVANTGARDEN tryumfują na Targach!

Tegoroczne - VI Powiatowe Targi Przedsiębiorczości i Ekologii Imielin 2008, zgromadziły 80 wystawców w tym 15 firm reprezentujących nasze miasto. Tradycyjnie najwięcej emocji wzbudzało wręczenie nagród - Statuetek „Zielonego Liścia”. Tym razem, nagrodzono aż pięć firm z Imielina (gratulujemy!) jedną z Łędzin (brawo!) oraz dwie z Bierunia (hurra!). Uznanie targowej jury za technologię proekologiczną - zyskało powszechnie znane w naszym mieście Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej kierowane przez preze-

sa **Tadeusza Kowalika** oraz mniej znana szerokiej publiczności Firma „Avantgarden” z Bierunia, dlatego też kilka słów o tej ciekawej firmie. „Avantgarden” powstała w roku ubiegłym, krótko po tym, kiedy jej założycielka **Joanna Kantor**, została zwolniona z pracy, po powrocie z urlopu wychowawczego - co niestety nagminnie spotyka kobiety w Polsce. Dzięki determinacji jej właścicielki i wsparciu w postaci dotacji na rozpoczęcie działalności gospodarczej uzyskanej z PUP, powstała firma, zajmująca się kompleksowo projekto-

waniem, zakładaniem i pielęgnacją ogrodów. W tym zakresie „Avantgarden” już po niespełna roku działania zyskała uznanie na targach imielińskich. Nagrody wręczał prof. **Jerzy Buzek** - poseł do Parlamen-



Stoisko SUH „Jedność” z Bierunia - jednego z laureatów lat ubiegłych, tradycyjnie odwiedziło wielu uczestników Targów.



Bierunianka Joanna Kantor odbiera nagrodę z rąk prof. Jerzego Buzka

tu Europejskiego, który patronował seminarium na temat instrumentów pomocy UE.

W uroczystości otwarcia Targów obok władz powiatu i gmin tworzących nasz powiat uczestniczyła **Małgorzata Handzlik** - poseł do Parlamentu Europejskiego.

Ambasador USA w Bieruniu

Jestem ambasadorem USA w Polsce a nie tylko w Warszawie - powiedział **Victor Ashe** Ambasador Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, kiedy dość niespodziewa-

resowaniem wysłuchał informacji o naszym mieście, jego problemach i perspektywach oraz działalności samorządowej. Było to bardzo miłe ale i trochę dziwne: skąd u przedstawiciela światowego mocarstwa zainteresowanie problemami gminy? Tajemnica wyjaśniła się, kiedy pan ambasador poinformo-



nie 24 czerwca zawitał do Bierunia.

Pan ambasador został przyjęty przez przewodniczącego Rady Miejskiej **Henryka Skupienia** oraz w zastępstwie będącego na urlopie burmistrza - wiceburmistrza **Jana Podleśnego**. **Victor Ashe** z dużym zainte-

resowaniem wysłuchał, że przed objęciem funkcji dyplomaty, przez 16 lat był burmistrzem miasta Knoxville w stanie Tennessee, co jest najdłuższą piastowną stanowiskiem burmistrza w 213 letniej historii tego miasta. Tak więc, problemy gminne i zarządzanie miastem nie są mu obce.

Strażacki jubileusz

Jak nas poinformował druh **Jan Kasprzyk**: tegoroczne Obchody Powiatowego Dnia Strażaka połączone z uroczystościami X lecia działalności naszej powiatowej organizacji Zw OSP RP powiatu Bieruńsko-Łędzińskiego, odbyły się 6 czerwca w Łędzinach.

Głównym punktem uroczystości było wręczenie sztandaru Oddziałowi Powiatowemu ZOSP w Bieruniu - Łędzinach. Sztandar został ufundowany przez wiele firm i instytucji wśród których znalazł się również Urząd Miasta Bieruń oraz bieruńskie firmy „Nitroerg” i KWK „Piast”.

Jak zawsze przy tego typu okazjach, nie zabrakło odznaczeń i wyróżnień. Nie sposób wymienić wszystkich uhonorowanych druhów. Wspomnijmy więc tylko o wyróżnionych

bieruniakach. Uchwałą prezydium Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP Województwa śląskiego złotym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa” odznaczeni zostali: dh - **Agnieszka Kawecka** - OSP Bieruń Nowy, dh - **Józef Budny** - Bieruń Nowy, dh - **Piotr Czarnynoga** starosta, oraz dh - **Eugeniusz Kuczek** - Bieruń Stary. Natomiast srebrnym medalem uhonorowany został: dh - **Jerzy Lenart** - OSP Bieruń

Nowy a brązowym: dh - **Krzysztof Palka** i dh - **Krzysztof Burzan** obaj OSP Bieruń Nowy.

Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP powiatu Bieruńsko-Łędzińskiego chcąc podziękować wszystkim za długoletnią współpracę oraz pomoc w przygotowaniu tych jubileuszowych obchodów postanowił uhonorować: **Piotra Czarnynogę** - starostę, Urząd Miasta Bieruń - burmistrza **Ludwik Jagoda** oraz Dyrekcję firmy „Nitroerg” w Bieruniu.



BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

ogłasza publiczny nieograniczony przetarg ustny na:

Sprzedaż nieruchomości położonych w Bieruniu przy ul. Borowi-
nowej zapisanych w księdze wieczystej nr KA1T/00011364/9 Sądu

Rejonowego w Tychach, jako własność Gminy Bieruń. Zgodnie z obowiązującym zapisem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w rejonie ul. Borowinowej (Dz. U. Woj. Śląskiego Nr 101, poz. 2733 z dnia 28 lipca 2005r.) działki przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną.

Lp.	Oznaczenie nieruchomości	Powierzchnia w m ²	Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	Cena wywoławcza nieruchomości w zł	Wadium w zł
1.	nr działki 1044/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	1393	Tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z podstawowym przeznaczeniem gruntów pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną. Dopuszcza się realizację: • obiektów i urządzeń usług rzemieślniczych, handlu i gastronomii, • garaży i budynków gospodarczych, • zieleni urządzonej, • sieci i urządzeń infrastruktury technicznej dla obsługi tych terenów. Nie dopuszcza się realizacji: • obiektów i urządzeń o funkcji usługowej, których funkcjonowanie może stwarzać uciążliwości dla terenów przeznaczonych w planie dla funkcji mieszkaniowej, • obiektów inwentarskich związanych z hodowlą zwierząt. Przez działki nr 1052/229 i 1058/229 przebiega napowietrzna linia energetyczna EN 20kV wraz ze strefą izolacyjną (o szer. 8m od linii) o ograniczonym użytkowaniu.	97.800,00 zł + 22% VAT	10.000,00 zł
2.	nr działki 1045/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	1284		90.100,00 zł + 22% VAT	9.000,00 zł
3.	nr działki 1046/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	1232		86.500,00 zł + 22% VAT	9.000,00 zł
4.	nr działki 1048/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	1166		81.800,00 zł + 22% VAT	8.500,00 zł
5.	nr działki 1050/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	1067		75.000,00 zł + 22% VAT	7.500,00 zł
6.	nr działki 1052/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	788		45.500,00 zł + 22% VAT	4.500,00 zł
7.	nr działki 1058/229 obręb Bieruń Stary, karta mapy 9 KW KA1T/00011364/9 SR Tychy	843		48.700,00 zł + 22% VAT	5.000,00 zł

Obciążenia nieruchomości: **brak**.

Do cen nieruchomości osiągniętych w przetargu zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22%.

- Przetarg odbędzie się w dniu **23 lipca 2008r. o godz. 10.00** w Sali Nadrad Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 (II piętro, pok. nr 23).
- W przetargu mogą brać udział osoby, które wniosą **wadium** nie później niż do dnia **16 lipca 2008r. do godz. 14.30** w kasie Urzędu Miejskiego lub w formie przelewu bankowego na konto: Bank Spółdzielczy Tychy 26 8435 0004 0000 0000 6158 0001.
- Przed otwarciem przetargu uczestnik przetargu przedkłada komisji przetargowej dowód wniesienia wadium i następujące dokumenty:
 - w przypadku osób fizycznych – dowód osobisty,
 - w przypadku osób upoważnionych do reprezentowania uczestnika - oryginał pełnomocnictwa do działania na każdym etapie postępowania przetargowego.
- Wadium należy wносить w pieniądzu, obligacjach Skarbu Państwa lub papierach wartościowych dopuszczonych do obrotu publicznego.
- Wadium wpłacone w pieniądzu przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium wniesione w innej formie niż w pieniądzu, podlega zwrotowi niezwłocznie po wpłaceniu kwoty równej cenie nabycia nieruchomości. Natomiast pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone w terminie 3 dni od daty przetargu, bez odsetek.
- Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy sprzedaży nieruchomości.
- O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.
- Wycycytowaną cenę za nieruchomość wraz z podatkiem VAT należy uiszczyć w całości przed zawarciem umowy sprzedaży nieruchomości.
- Przy zakupie nieruchomości przez osobę będącą cudzoziemcem w rozumieniu ustawy z dnia 24.03.1920r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (tekst jednolity: Dz. U. z 2004r. nr 167, poz. 1758) wymagane jest stosowne zezwolenie wynikające z przepisów tej ustawy.
- Bliższe informacje można uzyskać w Wydziale Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 (II piętro, pokój nr 16 – stary budynek), tel.: (032) 324-24-28. Adres internetowy: <http://www.um.bierun.pl>
- Burmistrz Miasta może odwołać ogłoszony przetarg z uzasadnionej przyczyny.

profinance
centrum zysków
www.profinance.pl

gotówkowe hipoteczne konsolidacyjne

Bieruń ul. Warszawska 201 tel.: 032 326 95 30
Tychy ul. Wyszyńskiego 37 tel.: 032 780 53 19
Tychy ul. Husarii Polskiej 1a/3 tel.: 032 328 21 33
Łaziska Górne ul. Orzeska 4 tel.: 032 224 10 99

www.profinance.pl

GOTÓWKA NAWET W 4 GODZINY

Druga w miesiącu czerwca sesja poświęcona była sprawom bezpieczeństwa na terenie gminy w odniesieniu do dzieci i młodzieży w szkole i miejscu zamieszkania, a w pozostałym zakresie bezpieczeństwu komunikacyjnemu. Zgodnie z utrwalonym modelem pracy Rady, radni dysponowali przed sesją na posiedzeniach komisji materiałami opracowanymi przez: Straż Miejską, które zawierały informacje dotyczące kosztów utrzymania, dochodów uzyskanych z wystawionych mandatów w latach 2005 – 2007, kosztów poniesionych na utrzymanie Ochotniczych Straży Pożarnych, wydatków na realizację zadań obrony cywilnej oraz wyniki, a ściślej dane statystyczne dotyczące działalności obu formacji mundurowych. Poza tym radni otrzymali wyniki pracy Policji. Zawierały one zarówno informacje statystyczne dotyczące zaistniałych w mieście przestępstw jak i skuteczności ich wykrywania. Materiały te były omawiane na posiedzeniach komisji z udziałem autorów opracowań czyli Komendanta Straży Miejskiej oraz Komendanta Powiatowej Policji w Bieruniu. Podczas sesji radni poruszyli różne problemy, w tym m.in. dewastację mienia, brak skutecznej reakcji na naruszanie przepisów na parkingu przy KWK „PIAST”, handel alkoholem niewiadomego pochodzenia przy kopalni, sprzedaż alkoholu nieletnim itd. Wyniki dyskusji zarówno dotyczące omawianego tematu na posiedzeniach komisji jak i sesji rady zostały zawarte w kilku wnioskach, które przegłosowano i przekazano Burmistrzowi.

Dotyczyły one m.in.:

- uwzględniania w budżetach gminy kolejnych lat środków finansowych na rozbudowę monitoringu miasta, w celu objęcia nim kolejnych miejsc oraz obiektów, w których występuje zagrożenie dla życia i zdrowia, względnie nasilają się przypadki dewastacji mienia,

- zwiększenia pieszych patroli mieszanych Straży Miejskiej i Policji w miejscach szczególnie narażonych na działanie grup patologicznych,
- zwiększenie działalności wychowawczej, w celu zaangażowania dzieci i młodzieży szkolnej w stałym utrzymaniu ładu i porządku w miejscach pamięci narodowej oraz pamiątek historycznych i zabytkowych w mieście powierzając zadania te poszczególnym szkołom oraz kształtowanie wśród młodzieży właściwej i obywatelskiej postawy odpowiedzialności i obowiązków związanych z ładem, porządkiem i bez-

przy wyjeździe z ul. Bojszowskiej do ul. Turystycznej.

Do tematyki bezpieczeństwa będziemy powracać na łamach „Rodni” zwłaszcza, że materiały statystyczne opracowane na potrzeby Rady zawierają wiele ciekawych informacji, a bezpieczeństwo mieszkańców należy do priorytetów w mieście.

Podczas sesji Rada podjęła następujące uchwały:

- W sprawie uchalenia uchwały Nr IV/6/2008 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 30.04.2008r. dotyczącej ustalenia cen urzędowych za usługi przewozowe transportu zbiorowego na terenie gminy Bieruń.

Podobnie jak w omawianej wyżej uchwale Wojewoda Śląski w ramach nadzoru prawnego wszczął postępowanie w sprawie uchalenia niektórych zapisów w wymienionej wyżej uchwale. W wyniku zmiany przepisów zadanie, które do tej pory należało do Rady wykona Burmistrz. Obie uchwały są więc uwzględnieniem zastrzeżeń nadzoru prawnego, a w wyniku ich uwzględnienia Wojewoda umorzył postępowania.

- W sprawie przystąpienia gminy Bieruń do realizacji projektu w ramach Poddziałania 7.1.1. Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Gmina przystąpiła do realizacji programu, który finansowany jest ze środków unijnych poprzez Urząd Marszałkowski. Poza złożeniem wniosku i spełnieniem innych wymogów Urząd ten zwrócił się do gmin o podjęcie uchwał z mocą obowiązującą wstecz, czyli od 1 maja 2008 r. W przesłanym do gmin wzorze wskazano, aby Rady zapewniły wkład własny. W przypadku Bierunia będzie to kwota 10.632,62 zł, czyli 10 %. Pozostałą część pokryje Marszałek Województwa. Wniosek Bierunia został przyjęty i zakwalifikowany jako jeden z pierwszych w województwie, a jego realizacją zajmie się w pełnym zakresie Miejskim Ośrodek Pomocy Społecznej. Program ten dotyczy działań na lokalnym rynku pracy.

- W sprawie zmian budżetu.

Wprowadzone do budżetu zmiany dotyczą zmiany dochodów budżetowych i wydatków o kwotę 154.400 zł. Środki te otrzymała gmina od Zarządu Województwa Śląskiego na remont dróg dojazdowych do gruntów rolnych. Rada przeznaczyła te środki na remont drogi dojazdowej od kapliczki na Chelmieckich do ul. Turystycznej oraz remont drogi dojazdowej do gruntów rolnych – ul. Wiślana II etap.

**Opracował
Sekretarz Miasta
Jerzy Stok**

Radni obradowali

- pieczeństwem publicznym,
- rozważenie możliwości przeznaczenia części środków pozyskanych przez wydanie pozwoleń na sprzedaż wyrobów alkoholowych na usuwanie szkód wyrządzonych przez grupę pijanych – ok. 50 tys. zł w skali roku,
- opracowanie i rozpowszechnienie wśród mieszkańców serwisu informacyjnego o uzyskaniu pomocy w sprawach bezpieczeństwa indywidualnego i zbiorowego, wypadków, w tym drogowych pożarów i innych zagrożeń,
- integrowanie mieszkańców z Policją w celu skutecznego zwalczania przestępczości.

We wnioskach nie ujęto działań akcentujących poprawę bezpieczeństwa na drogach. W swym wystąpieniu zwrócił na to uwagę Zastępca Komendanta Powiatowej Policji w Bieruniu nadkomisarz Waldemar Prietz. Zaproponował on między innymi doświetlenie niektórych miejsc na ul. Warszawskiej czy okolic dworców kolejowych. Biorący udział w sesji Starosta Piotr Czarnynoga zasugerował z kolei potrzebę wycinki drzew ograniczających widoczność

Na ręce przewodniczącego Rady wpłynęło postanowienie Wojewody Śląskiego, który w ramach nadzoru wszczął postępowanie w sprawie uchalenia niektórych zapisów uchwały Rady wymienionych na wstępie. Dotyczy ona ustalenia cen dla przewoźnika, który wygrał przetarg i wykonuje usługi przewozowe w oparciu o zawartą z gminą umowę czyli PKSiS Oświęcim. W ostatnich latach Rada podejmowała podobnie zresztą jak inne gminy uchwały o takim samym brzmieniu. Tym razem na przeszkodzie stanęło orzecznictwo sądowe. Gdyby z uchwały usunięto zapis dotyczący wskazanego przewoźnika utraciłaby ona sens. Należy pamiętać, że w Bieruniu wykonują usługi przewozowe: KZK GOP, PKM Tychy i prywatni przewoźnicy. Firmy te stosują różne systemy, a do wykonywanych przez nie usług gmina nie dopłaca.

- W sprawie zmian w uchwale Nr IV/2/2008 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 30.04.2008 r. w sprawie zasad dotyczących stosowania opłat za usługi przedszkoli w Bieruniu.



Występ „Nowobierunia-
nek” i obrzęd puszczania wianków na Wiśle,
biesiada tyrolska z zespołem „Tyrolia Band”, koncert bluesowy w wykonaniu „Obstawy prezydenta”, Reni Jusis dla młodzieży i borkowski „Folk Band” dla wszystkich – to tylko część atrakcji imprezy „Noc świętojańska”. Organizatorami festynu byli: Bieruński Ośrodek Kultury i Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”.



Pobieżny ogląd bawiących się uczestników pikniku nad Wisłą, pozwala pokusić się o stwierdzenie, że impreza była bardzo udana. Jeśli ktoś sobie odpuścił i nie przyszedł: nich żałuje. Chociażby przepięknego pokazu ogni sztucznych. Ależ były fajerwerki... Skromniutką część festynowej atmosfery oddają zamieszczone tu zdjęcia. Nasz fotoreporter był wszędzie, fotografował wszystko ale możemy zamieścić tylko niewielką część fotografii.



Wakacyjny rozkład jazdy

Bajkowe środy

“Latający kufer” - 6 sierpnia, godz. 10.00

Kinoteatr “Jutrzenka” ul. Spiżowa 4, Bieruń Stary

“O Książu Popielu” - 13 sierpnia, godz. 10.00

Dom Kultury “Gama” ul. Chemików 45, Bieruń Stary

“Królewna Śnieżka i 7 Krasnoludków” 20 sierpnia, godz. 10.00 Świetlica ul. Remizowa 19, Bieruń Nowy

“O rybaku i złotej rybce” 27 sierpnia, godz. 10.00

Dom Kultury “Gama” ul. Chemików 45, Bieruń Stary

Filmowy weekend

“Juno” Film prod. USA

Kinoteatr “Jutrzenka” ul. Spiżowa 4, Bieruń Stary

4 lipca godz. 20.00 i 5 lipca godz. 18.00

Reggae

9 sierpnia godz. 16.00

Muzyczne wędrówki

Boisko Sportowe KS “Unia” Bieruń, ul. Chemików

Bakshish, Konopians, Natural Vibration

Wakacje w “Gamie”

4 - 29 sierpnia - codziennie w godz. 9.00 - 17.00

Zajęcia rytmiczne dla dzieci (podstawy rytmiki i tańca dla najmłodszych)

Zajęcia muzyczne sprawdzające predyspozycje do nauki gry na instrumentach klawiszowych i gitarze

Zajęcia plastyczne - grupy młodsze i starsze **Prace ręczne dla dziewcząt**

Bilard, szachy, tenis stołowy oraz sale prób zespołów muzycznych

Dyskoteka dla młodzieży - 22 sierpnia godz. 19.00 - 21.30

Wakacyjne konkursy czytelnicze

“Ania z Zielonego Wzgórza”

- 24 lipca godz. 10.00 - MBP nr 1, ul. Chemików 45 Bieruń Stary

“Bajki mojego dzieciństwa” dla dzieci młodszych

- 31 lipca godz. 10.00 - MBP nr 2, ul. Jagielly Bieruń Nowy

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza

Miejska Biblioteka Publiczna
zaprasza na

 **wycieczki**

Park Miniatur w Inwałdzie

W programie: zwiedzanie Parku Miniatur, zabawa w Zielonym Labiryncie, Malpim Gaju, dziecięca karuzela, 9 m zjeżdżalnia, kolejka elektryczna, dwukrotna przejażdżka Auto Scooterem

Wyjazd: 17 lipca 2008 (czwartek)
godz. 9.00 Bieruń Stary, Parking przy Domu Przedpogrzebowym
godz. 9.20 Bieruń Nowy, ul. Kossaka

Koszt 27 zł (w tym bilet wstępu, przejazd, ubezpieczenie)
Zapisy przyjmują biblioteki do **11 lipca**.
Dzieci i młodzież do lat 17 pod opieką osoby dorosłej.

**IX Średniowieczny Jarmark
w Chudowie**

W programie: pokaz walk rycerskich, koncerty muzyki dawnej, zwiedzanie chudowskiego zamku, pokazy sztucznych ogni, pokazy rzemiosła średniowiecznego, kuchnia średniowieczna.

Wyjazd: 16 sierpnia 2008 (sobota)
godz. 14.45 Bieruń Nowy, ul. Kossaka
godz. 15.00 Bieruń Stary Dom Przedpogrzebowy

Koszt 12 zł (w tym ubezpieczenie)
Zapisy przyjmują biblioteki do **8 sierpnia**

tel. 216-47-24, 216-37-29

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza

9 sierpnia
sobota
Boisko Sportowe KS "Unia" ul. Chemików

Muzyczne wędrowki

REGGAE

zagrają:

"Fire in the hole" godz. 16.00
"Konopians" godz. 18.00
"Bakshish" godz. 20.00

Bieruń Stary

Legenda Epidemii

7 czerwca, na kilka godzin bieruński rynek zmienił się w scenę teatralną. Działo się tak za sprawą drugiego mityngu teatralnego „Uliczka 2008”, zorganizowanego przez Bieruński Ośrodek Kultury wraz z miejscowym teatrem „Epidemia” prowadzonym przez **Michała Sabata**. Plenerowe występy zaprezentowało kilka grup. Jako pierwsza, tytułem rozgrzewki, wystąpiła grupa taneczna Horeay z BOK-u, pracująca pod kierownictwem pani **Aleksandry Parysz**. Następnie wystąpił teatr Neofobia z Będzina z ujmującym spektaklem „Zniewolenie”. Kolejną grupą, jaka zaprezentowała się na bieruńskim rynku, był teatr Creatorium

z Katowic ze sztuką „Przegwizdane”, gdzie młodzi ludzie za pomocą ruchu gestu i symbolu podjęli trudny temat, jakim jest problem alkoholu w naszym społeczeństwie. Teatr Niezależny Dawka Śmiertelna z Mysłowic

zaprezentował pokaz plenerowy „Historia o Zmierzchu” z elementami tańca z ogniem, w którym to przeniósł widzów do świata smoków, czarownic i okultyzmu. Na zakończenie, przed licznie zgromadzoną publicznością zagrał Teatr Eksperymentalny Poszukiwań Twórczych Epidemia

z premierowym pokazem uliczno plenerowym „Legenda”. Aktorzy teatru „Epidemia” - działającego w Bieruńskim Ośrodku Kultury pod kierownictwem **Michała Sabata**, inspirując się ludowymi podaniami na temat stworzenia świata, przenieśli widza do krainy żywiołów, olbrzy-

mów, tytanów i ludzi z dawnych krain. Nowym elementem pokazu teatru z Bierunia, były 3,5-metrowe kukły oraz aktorzy grający na szczudłach. Miting „Uliczka”, jest dla organizatorów wstępem do dużego, kilkudniowego festiwalu teatralnego, jaki mają zamiar organizować corocznie.



Niech żyją wakacje

Wakacje w pełni a z kronikarskiego obowiązku warto przypomnieć zakończenie roku szkolnego w naszym mieście.

Najbardziej uroczysty charakter miało tradycyjne już pożegnanie prymusów kończących w czerwcu naukę w gimnazjach. Impreza miała miejsce 19 czerwca w Domu Kultury „Gama” a burmistrz **Ludwik Jagoda**, wiceburmistrz **Jan Podleśny** i dyrektor Ośrodka Edukacji **Krystyna Czajowska** zawiązali się jak w ukropie bo sprawnie rozdać nagrody książkowe sporej grupie absolwentów z najwyższą średnią oraz laureatom olimpiad. Zdjęcia nagrodzonych absolwentów z Gimnazjum nr 1 i Gimnazjum nr 2 zamieszczamy na stronie 1. Gratulujemy.

Przypomnijmy, że średnia wyników egzaminu gimnazjalnego w województwie śląskim Wyniosła w części humanistycznej wyniosła 29,13 pkt. (w Bieruniu 32,6 pkt.) z części matematyczno przyrodniczej średnia wojewódzka to 26,96 pkt. a u nas 28,8pkt.

Najwyższe średnie ocen osiągnęli: **Karolina Bula** 5,4 - i najwyższy wynik egzaminu gimnazjalnego 96 pkt. oraz **Weronika Chołżyńska** 5,5 i II wynik egzaminu gimnazjalnego 92 pkt. W ścisłej czołówce byli również: **Agnieszka Gruca** 5,5, **Michał Baina** 5,5, **Katarzyna**

Młynek 5,5 oraz **Aleksandra Łasut** 5,43.

Świadectwo z پاسkiem otrzymali także: **Marcin Malcharek**, **Mateusz Piwowarski**, **Małgorzata Karakuska**, **Klaudia Ganobis**,

Łukasz Okoń, **Sandra Jarych**, **Kamila Jakimiec**, **Paulina Panek**, **Klaudia Konieczny**, **Kevin Bajura**, **Krzysztof Nowak**, **Marcin Niesyto**, **Paweł Durka**, **lec**, **Dawid Jankowski**,



Magdalena Sufa, **Sabina Pędziwiatr**, **Natalia Deptuła**, **Katarzyna Wycisłok**, **Anna Kawecka**, **Angelika Dziegiel**, **Marta Budner**, **Krzysztof Szymkowiak**, **Tomasz Czy pionka**, **Dorota Pilor**, **Magdalena Adrian**, **Alicja Górkiewicz**, **Natalia Ruszkowska**, **Ewa Soczówka**, **Marzena Przywara**, **Bogusława Kotlorz**, **Klaudia Kiczmał**, **Judyta Szczesny**, **Aleksandra Morowska**, **Ester Matyjasik**, **Klaudia Koczur**, **Marta Kurzak**, **Daria Świercz**, **Aleksandra Kwiatowska**, **Patrycja Podraza**, **Joanna Gorczyca**,

Aleksandra Kędzior, **Agata Ficek**, **Angelika Duraj**, **Roksana Olewińska**, **Grzegorz Migdał**, **Martyna Sater-nus**, **Patryk Borkowski**, **Sylvia Janik**, **Karolina Panek**, **Katarzyna Jankowska**, **Barbara Rososińska**, **Paulina Kędzior**, **Jakub Piecha**, **Mateusz Bizacki**, **Kamil Kubica**, **Mateusz Potoczny**, **Grzegorz Kostyra**, **Joanna Nyga**, **Sabina Mańka**, **Katarzyna Kutera**, **Anna Bartecka**, **Bernadetta Migas**, **Natalia Piętakiewicz**, **Magdalena Słotwińska**, **Dominika Ratajczak** i **Sebastian Bereżański**.

Nagrody Burmistrza za wysokie wyniki sportowe otrzymali: **Kinga Mucha**, **Szymon Ścierański**, **Adam Natkaniec** i **Robert Wróbel**. Nagrody otrzymali również: laureatka Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego **Daria Kruczkowska** oraz Wyróżnieni w Międzynarodowym Konkursie Matematycznym „Kangur 2008”: **Kamil Łyczkowski** i **Patryk Buzala**.

Tradycyjnie na uroczystości zakończenia roku szkolnego gimnazjalistom, którzy osiągnęli najwyższe wyniki w nauce, wręczono świadectwa z wyróżnieniem, a ich rodzicom listy gratulacyjne. O najlepszych trzecioklasistach piszemy wyżej teraz więc przyjrzyjmy się młodszym prymusom.

Spośród uczniów klas drugich najwyższe wyniki – 5 i powyżej uzyskali: **Krystian Gretka**, **Paulina Jochemczyk**, **Bartosz Trzonek**, **Karolina Witoszek**, **Michał Swoboda**, **Daniel Grześlak**, **Mariusz Matyszkiewicz**, **Kamil Czerwiński**, **Kamil Matusik**, **Dagmara Kubina**, **Zofia Tatoj** i **Mateusz Dobry**. Nie zabrakło również tak wysokich średnich na świadectwach pierwszoklasistów. Najlepsi z nich to: **Dawid Kowal**, **Monika Jałocha**, **Monika Sajdok**, **Małgorzata Jankowska**, **Weronika Urbaś**, **Marta Bainka**, **Ewelina Łukawska**, **Anna Kędzior**, **Grzegorz Malina**, **Ewelina Piecha** oraz **Aleksander Hajdas**.

Gdy już rozdano wszystkie świadectwa z wyróżnieniem, nagrodzono rodziców działających na rzecz szkoły, wysłuchano licznych przemówień i oficjalnie pożegnano uczniów klas trzecich, wręczając im pamiątkowe dyplomy i symboliczną różę, publiczność oczekiwała już tylko jednego. Nadania przez panią dyrektor **Grażynę Kubicę** tytułów Absolwenta Roku i Absolwentki Roku oraz Na-

Gimnazjum nr 2

„To nie koniec, to nie jest nawet początek końca, to dopiero koniec początku” – słowami Winstona Churchilla trzecioklasistka **Agata Ficek** zakończyła mowę pożegnalną wygłoszoną w imieniu trzecich klas naszego gimnazjum na uroczystości z okazji zakończenia roku szkolnego 2007/2008, na której gościliśmy burmistrza naszego miasta **Ludwika Jagodę**, wiceburmistrza **Jana Podleśnego**, dyrektora Ośrodka Edukacji **Krystynę Czajowską** oraz rodziców naszych uczniów.

Niech żyją wakacje

uczyciela Roku. I tak tegorocznym Nauczycielem Roku została pani **Anna Adamek** – nauczycielka matematyki i techniki, a tytułami Absolwenta i Absolwentki Roku zostali nagrodzeni: **Michał Bainta** i **Karolina Bula**. Również prestiżowe są tytuły Sportowca i Sportsmenki Roku – uzyskali je **Mateusz Bizacki** oraz **Klaudia Matusik** (uczenica klasy I). Nagrody dla sportowców ufundował burmistrz naszego miasta.

Pożegnano również wielu nauczycieli kończących pracę w naszej szkole, między innymi byłego wicedyrektora gimnazjum – panią **Henrykę Gąsior**. Nauczycielom wręczono pamiątkowe zdjęcia, natomiast dla pani Henryki dwóch gimnazjalistów przygotowało wspaniałą niespodziankę. **Adam Natkaniec** i **Kamil Kubica** wykonali na gitarze i saksofonie utwór instrumentalny.

To nie była oczywiście jedyna prezentacja muzyczna tego dnia. Usłyszeliśmy również utwory w wykonaniu zespołu instrumentalno-wokalnego „Adeamus”, a już na sam koniec muzyczny zespół nauczycielski „Teachers Band” pożegnał zebranych wiązanką utworów.

Jaki był siódmy rok istnienia naszej szkoły? Na pewno był rokiem pracowitym, zarówno dla naszych uczniów jak i nauczycieli. Minął pod znakiem wymiany zagranicznej ze szkołą na Ukrainie, kolejnego trzeciego już Pikniku Rodzinnego, wielu wewnątrzszkolnych imprez, między innymi aż trzech Tygodni Przedmiotowych, a nawet obszernej wizytacji całej szkoły

dokonywanej przez kuratorium. Był również rokiem łaskawym, bo przyniósł efekty w postaci zwycięstw w wielu rozmaitych konkursach, w postaci 94 świadectw z wyróżnieniem oraz bardzo wysokich wyników końcowego egzaminu gimnazjalnego – z części humanistycznej nasi uczniowie uzyskali średnią punktów 33,6; w części matematyczno-przyrodniczej - 30 pkt. To wyniki przewyższające

karka, skaner, kopiarka). Z tych samych funduszy uzyskaliśmy także nowy sprzęt do pracowni informatycznej.

(BNN)

Szkoła Podstawowa nr 1

W piątek, 20 czerwca, po raz ostatni zadźwięczał dzwonek dla 129 uczniów klas szóstych. Tę jedyną w swoim rodzaju uroczystość, którą każdy uczeń kończący szkołę podstawową będzie pamiętał całe życie, przygotowali



średnią województwa i kraju o kilka punktów. Siódmy rok istnienia naszego gimnazjum był także dla nas rokiem bogatym. Z funduszy Rady Rodziców zasilonych przez pieniądze zebrane z Pikniku Rodzinnego zakupiliśmy klimatyzator do sali informatycznej. Ponadto dzięki projektowi współfinansowanemu przez Unię Europejską (Europejski Fundusz Społeczny – EFS), wdrażanemu przez Ministerstwo Edukacji Narodowej, w naszym gimnazjum powstało Internetowe Centrum Informacji Multimedialnej składające się z czterech stanowisk komputerowych i urządzeń wizytacji całej szkoły

klasy 5d i 5e wraz ze swoimi wychowawczyniami panią **Katarzyną Estkowską** i panią **Agatą Parysz-Urbaś** oraz zespół taneczny „Wesołe żabki” pod kierunkiem pani **Renaty Sobanik** i pani **Aleksandry Sobańskiej**. W uroczystej akademii brali udział zaproszeni goście, dyrekcja, grono pedagogiczne, uczniowie klas szóstych i ich rodzice.

Po wprowadzeniu sztandaru rozpoczęła się część oficjalna, w czasie której zostały wręczone świadectwa, dyplomy i nagrody książkowe najlepszym absolwentom. Aż 43 uczniów otrzymało świadectwa z wyróżnieniem za bardzo dobre wyniki w na-

uce. Najlepsze średnie w szkole, 5,5 osiągnęli: **Szymon Błotny**, **Jakub Borkowski**, **Karolina Cieply**, **Klaudia Kondla**, **Adam Sosna**. Najlepszymi sportowcami roku szkolnego 2007/2008 zostali **Kornelia Idziak 6a** i **Rafał Parysz 6d**, którzy otrzymali nagrody Burmistrza Miasta Bierunia.

Tegoroczne klasy 6 wielokrotnie reprezentowały szkołę w konkursach i zawodach sportowych osiągając bardzo dobre wyniki i zajmując wysokie miejsca. Najważniejsze z

woda 6a, Żaneta Orzeł 6e, Agata Lempart 6b. Drużyny awansowały do finału wojewódzkiego, gdzie zajęły wysokie miejsca ustępując tylko szkołom sportowym. XVI Międzygminny Turniej Recytatorski – Wyróżnienie: **Zofia Różok 6c**.

Po części oficjalnej rozpoczęła się część artystyczna. Uczniowie przedstawili zabawne scenki z życia szkoły. Życzyli także swoim starszym kolegom udanych wakacji i sukcesów w gimnazjum. To była niezapomniana uroczystość podobnie jak niezapomniane były klasy szóste. Wielka szkoda, że w tym składzie możemy je oglądać już tylko na pamiątkowych zdjęciach z zakończenia roku szkolnego.

Szkoła Podstawowa nr 3

20 czerwca 2008r. kolejny rok szkolny dobiegł końca, po raz ostatni zabrzmiał dzwonek dla 112 uczniów klas szóstych SP-3. Ten szczególny dla wszystkich uczniów dzień uświetniły swoją obecnością władze miasta, wiceburmistrz **Jan Podleśny**, burmistrz **Ludwik Jagoda**, dyrektor Ośrodka Edukacji i przewodniczący Komisji Oświatowej **Pan Leszek Kryczek**.

Zakończenie roku szkolnego to ważny moment w życiu każdej społeczności uczniowskiej. Wyniki całorocznej pracy przedstawiają się imponująco. Wśród 311 uczniów klas IV – VI aż 97 otrzymało świadectwa z wyróżnieniem. Najlepszych uczniów uhonorowano nagrodami książkowymi ufundowanymi przez Radę Rodziców. Dyplomy wzorowego ucznia otrzymali uczniowie z najwyższą

BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

ogłasza publiczny nieograniczony przetarg ustny na:

Sprzedaż nieruchomości położonej w Bieruniu przy **ul. Wiśla-nej** zapisanej w księdze wieczystej nr 13259 Sądu Rejonowego w

Tychach, jako własność Gminy Bieruń. Zgodnie z obowiązującym zapisem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w rejonie ul. Bijasowickiej i Lipcowej (Dz. U. Woj. Śląskiego Nr 54, poz. 1510 z dnia 9 maja 2006r.) działka przeznaczona jest pod tereny obiektów produkcyjnych, składów, magazynów i usług.

Oznaczenie nieruchomości	Powierzchnia w m ²	Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	Cena wywoławcza nieruchomości w zł	Wadium w zł
nr działki 634/3 obręb: Bijasowice karta mapy 3 KW 13259 SR Tychy	3414	Tereny obiektów produkcyjnych, składów magazynów i usług. Wskaźniki i parametry kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu: 1) wysokość obiektów oraz konstrukcjada- chów wynikająca z technologii produkcji lub funkcji obiektów, 2) powierzchnia terenów czynnych biologicz- nie min. -25% 3) miejsca postojowe należy zapewnić w gra- nicach realizacji inwestycji, 4) budynki i budowle powinny spełniać wy- magania ochrony środowiska określone w przepisach odrębnych 5) minimalną odległość obiektów budowla- nych od dróg publicznych liczoną od ze- wnętrznej krawędzi jezdni ustala się na po- stawie przepisów odrębnych	140.000, 00 zł + 22% VAT zł	14.000,00 zł

Obciążenia nieruchomości: W dziale III księgi wieczystej wpisane jest ograniczone prawo rzeczowe związane z inną nieruchomością. Nieodpłatna służebność drogi na działce 623/3 o pow. 3,3513 ha pasem gruntu biegnącym skrajem północnym o szerokości 5m, na całej jej długości od działki nr 594/36 do wschodniego końca działki na rzecz każdorazowego właściciela lub posiadacza działki nr 622/3 o pow. 2,00 ha.

Do ceny nieruchomości osiągniętej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 22%.

- Przetarg odbędzie się w dniu **23 lipca 2008r. o godz. 9.00** w Sali Narad Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 (II piętro, pok. nr 23).
- W przetargu mogą brać udział osoby, które wniosą wadium nie później niż do dnia **16 lipca 2008r. do godz. 14.30** w kasie Urzędu Miejskiego lub w formie przelewu bankowego na konto: Bank Spółdzielczy Tychy 26 8435 0004 0000 0000 6158 0001.
- Przed otwarciem przetargu uczestnik przetargu przedkłada komisji przetargowej dowód wniesienia wadium i następujące dokumenty:
 - w przypadku osób fizycznych – dowód osobisty,
 - w przypadku osób upoważnionych do reprezentowania uczestnika - oryginał pełnomocnictwa do działania na każdym etapie postępowania przetargowego.
- Wadium należy wносить w pieniądzu, obligacjach Skarbu Państwa lub papierach wartościowych dopuszczonych do obrotu publicznego.
- Wadium wpłacone w pieniądzu przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium wniesione w innej formie niż w pieniądzu, podlega zwrotowi niezwłocznie po wpłaceniu kwoty równej cenie nabycia nieruchomości. Natomiast pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone w terminie 3 dni od daty przetargu, bez odsetek.
- Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy sprzedaży nieruchomości.
- O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.
- Wycytowaną cenę za nieruchomość wraz z podatkiem VAT należy uiścić w całości przed zawarciem umowy sprzedaży nieruchomości.
- Przy zakupie nieruchomości przez osobę będącą cudzoziemcem w rozumieniu ustawy z dnia 24.03.1920r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (tekst jednolity: Dz. U. z 2004r. nr 167, poz. 1758) wymagane jest stosowne zezwolenie wynikające z przepisów tej ustawy.
- Bliższe informacje można uzyskać w Wydziale Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Bieruniu, ul. Rynek 14 (II piętro, pokój nr 16 - stary budynek), tel.: (032) 324-24-28. Adres internetowy: <http://www.um.bierun.pl>
- Burmistrz Miasta może odwołać ogłoszony przetarg z uzasadnionej przyczyny.

BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r., informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Bieruniu został wywieszony wykaz, w którym opisano nieruchomości z przeznaczeniem do:

- sprzedaży w drodze ograniczonego przetargu ustnego tj.:**
 - działka nr 1525/115 o powierzchni 215 m², położona w Bieruniu przy ul. Solńskiego.

12 Niech...

średnią na poziomie klas: Klasy IV **Michalina Gembolysz** średnia 5,45, Klasy V **Natalia Samulewicz** średnia 5,6, Klasy VI **Edyta Stęchły i Kinga Danek** średnia 5,82. Edyta Stęchły i Kinga Danek zostały wyróżnione również nagrodą wiceburmistrza **Jana Podleśnego**, który od kilku lat jest fundatorem nagrody dla najlepszego absolwenta. Obie absolwentki reprezentowały szkołę w prestiżowych ogólnopolskich konkursach Olimpus, Multitest, Kangur. Aktywnie włączały się w prace na rzecz klasy, szkoły, środowiska lokalnego.

Katarzyna Losoń, Damian Jalocho zostali wyróżnieni za wzorową, stuprocentową frekwencję.

Uczniowie naszej szkoły brali udział w różnych konkursach przedmiotowych i artystycznych. Laureatką „OLIMPUSA” została **Magdalena Krzempek**, która zdobyła również nagrodę II stopnia (2 m. w powiecie) w Międzynarodowym Konkursie Matematycznym „KANGUR” **Kornel Mielcarek i Kordian Rogalski** zajęli 5 m., **Jakub Tatar** 7 m., **Justyna Wilkosz** 8 m., **Bartłomiej Klima** 11 m., **Mateusz Wolczyk** 13 m. Wśród maluchów najlepszy okazał się **Michał Sałęga** z klasy II b, który otrzymał w Konkursie Matematycznym „KANGUREK” III m. w powiecie. Uczniowie godnie reprezentowali naszą szkołę w Rejonowym Konkursie Twórczości Dziecięcej „Niech zaświeci słońce” o Laur Rafała Pomorskiego organizowanym przez SP-22 w Tychach. I m. w kategorii poezji **Justyna Wilkosz**, II m. w kategorii pro-

za **Patrycja Haśnik**, III m. w kategorii Proza **Dorota Chłapek**, III m. w kategorii poezji **Daria Krzak**. Wyróżnienia otrzymały **Martyna Przewoźnik, Katarzyna Jarosz, Natalia Samulewicz, Klaudia Moćkowska**. Wyróżnienia dla najlepszych sportowców szkoły otrzymali: **Magdalena Krzempek i Jakub Domeradzki**.

Dyrekcja szkoły uhorowała także rodziców

najlepszych uczniów, składając na ich ręce listy gratulacyjne. Słowa podziękowania zostały skierowane również do rodziców za ich pracę na rzecz szkoły i klasy. Były to: Panie: **Cecylia Domańska, Katarzyna Plewniak, Mirosława Cholewa**.

Pani dyrektor **Elżbieta Adamowska** podziękowała uczniom, rodzicom i nauczycielom za

caloroczny trud. Zwróciła uwagę na zachowanie szczególnej ostrożności i zasad bezpieczeństwa w czasie letniego wypoczynku. Podczas uroczystości pożegnano odchodzących na emeryturę nauczycieli: **Urszulę Sztur**, ks. Proboszcza **Andrzeja Bartosza**, oraz wieloletnich pracowników obsługi Panie **Marię Bebak, Celinę Gawęde, Janinę**

Partykę. Pożegnano również odchodzącego do pracy w innej szkole **Rafała Tobera**.

Pani dyrektor podziękowała im za wieloletni trud i poświęcenie włożone w kształtowanie postaw i charakterów naszych wychowanków.

Akademia zakończyła się ciekawym programem artystycznym.

(E.S)

PLAN IMPREZ SPORTOWO-REKREACYJNYCH organizowanych przez BIERUŃSKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI

IX EDYCJA RODZINNEGO RAJDU ROWEROWEGO – 2 SIERPIEŃ

- start rajdu o godz. 11.00 – KS „PIAST” w Bieruniu Nowym (parking obok Skateparku)
- zakończenie rajdu około godz. 16.00
- trasa: Bieruń Nowy KS „PIAST” – Bieruń Stary KS „UNIA”
- odpłatność: 5zł – ulgowy, 10zł – normalny (dla mieszkańców Bierunia); pozostali 10zł
- wydawanie koszulek przy zapisie oraz w dniu imprezy od godz. 8.00 – 10.00
- zapisy w Bieruńskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, ul. Warszawska 294 – do 25 lipca



Dla uczestników Rajdu turniej strzelecki od godz. 8.00-10.00 oraz losowanie nagród loterii fantowej godz. 14.00

ZORGANIZOWANE KĄPIELISKO NA „LYSINIE” - 21 CZERWIEC – 31 SIERPIEŃ

czynne codziennie w godz. 10:00 – 18:00

IMPREZY SPORTOWO – REKREACYJNE NA KĄPIELISKU „LYSINA”

- 26 lipiec – turniej siatkówki plażowej – zapisy do 28 lipca
- 10 sierpień – zawody siłaczy dla osób, które ukończyły 18 rok życia – zapisy do 1 sierpnia
- Zapisy przyjmują ratownicy WOPR na kąpielisku !!!



TURNIEJ SKATOWY o „PUCHAR LATA 2008”

- cykl 10 turniejów w KS „UNIA” w Bieruniu przy ul. Chemików 40
- rozgrywki w każdy czwartek (od 5 czerwca do 21 sierpnia) od godziny 16⁰⁰
- wpisowe 10 zł za turniej
- tel. kontaktowy (032) 216-40-75 Franciszek Mrzyk



LETNIA LIGA SIATKÓWKI PLAŻOWEJ na KĄPIELISKU „LYSINA”

- zapisy do 13 lipca od poniedziałku do piątku w godz. 15:00 – 22:00 w Hali Sportowej G-2 przy ul. Licealnej 17a, tel. 216-50-59
- spotkanie organizacyjne 18 lipca o godz. 18:00 w Hali Sportowej przy G-2
- odpłatność od drużyny 50 zł



WYCIEZKI TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZE

- 06.07 Tatry Słowackie – Raczowa Czuba
- 12.07 Czechy – Bańska Bystrzyca
- 20.07 Beszenowa – gorące źródła
- 26.07 Tatry Słowackie – Lodowa Przełęcz
- 10.08 Tatry Polskie – Przełęcz Krzyżne
- 16.08 Tatry Słowackie – Koprovy Wierch
- 23.08 Polska – Góry Sowie
- 06.09 Orawice – gorące źródła
- 14.09 Czechy – Morawy Środkowe
- 10.09 Tatry Słowackie – Paloch / Banówka



Zapisy w Bieruńskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, ul. Warszawska 294 przyjmowane są na miesiąc przed terminem wyjazdu.

Odpłatność: 20 zł – ulgowy, 30 zł – normalny (dla mieszkańców Bierunia); pozostali 30 zł

Szczegóły na stronie www.um.bierun.pl
tel. 032 329-62-66

WAKACJE 2008 z BIERUŃSKIM OŚRODKIEM SPORTU i REKREACJI

LETNIA LIGA SIATKÓWKI PLAŻOWEJ na kąpielisku „Lysina”

- zapisy do 13 lipca w Hali Sportowej przy G-2 w Bieruniu
- od poniedziałku do piątku w godz. 15:00 – 22:00, tel. (032) 216-50-59
- spotkanie organizacyjne odbędzie się 18 lipca o godz. 18:00 na Hali Sportowej przy G-2 w Bieruniu
- odpłatność za drużynę 50 zł



KURS TENISA ZIEMNEGO

- koszt kursu – 30 zł (obejmuje 10 zajęć po 90 min. – od poniedziałku do piątku)
- grupy 8 osobowe
- kursy odbywają się na kortach KS „Piast” w Bieruniu Nowym i przy SP 1 w Bieruniu Starym



Terminy			
KS „Piast” Godz. 9:00 – 10:30 Godz. 10:30 – 12:00	30.06 – 11.07 zapisy do 27 czerwca	28.07 – 08.08 zapisy do 25 lipca	
Boiska przy SP 1 Godz. 12:00 – 13:30 Godz. 13:30 – 15:00	14.07 – 25.07 zapisy do 11 lipca	18.08 – 29.08 zapisy do 8 sierpnia	

ZAJĘCIA W BADMINTONA (lipiec, sierpień)

- Hala Sportowa przy G-2
- wtorek i czwartek w godz. od 18:00 do 19:30
- zajęcia nieodpłatne



KURS SAMOOBRONY (sierpień)

- Sala Gimnastyczna SP-1 oraz Boiska Sportowe przy SP-1 w Bieruniu Starym
- koszt kursu – 30 zł (obejmuje 12 zajęć po 90 min. – poniedziałek, środa, piątek w godz. 9:30 – 11:00)
- Rozpoczęcie kursu 4 sierpień.
- Zapisy do 25 lipca.



Dodatkowe informacje oraz zapisy:

Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Warszawska 294, tel. (032) 329-62-66

OGÓLNODOSTĘPNE (NIEODPŁATNE ZAJĘCIA)

- zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku w okresie: 1 lipiec – 29 sierpień

Hala Sportowa przy G-2 w Bieruniu, ul. Licealna 17a	
GRUPA	Godziny
Szkoły Podstawowe	15:00 – 16:00
Szkoły Gimnazjalne	16:00 – 17:00
Szkoły Ponadgimnazjalne	17:00 – 18:00



Hala Sportowa przy G-1 w Bieruniu, ul. Warszawska 294	
GRUPA	Godziny
Szkoły Podstawowe	15:00 – 16:00
Szkoły Gimnazjalne	16:00 – 17:00
Szkoły Ponadgimnazjalne	17:00 – 18:00



Boiska Sportowe przy SP-1 w Bieruniu, ul. Krakowska 28	
GRUPA	Godziny
Szkoły Podstawowe	09:00 – 10:00
Szkoły Gimnazjalne	10:00 – 11:00
Szkoły Ponadgimnazjalne	11:00 – 12:00



Boiska Sportowe przy G-1 w Bieruniu, ul. Warszawska 294	
GRUPA	Godziny
Szkoły Podstawowe	09:00 – 10:00
Szkoły Gimnazjalne	10:00 – 11:00
Szkoły Ponadgimnazjalne	11:00 – 12:00



UWAGA!!!

PROMOCYJNE CENY NA PLYWALNIĘ PRZY SP-1

Godziny	Ulgowy	BILET	Normalny
12:00 – 15:00	1zł	–	3zł
15:00 – 19:00	2,5zł	–	5zł
19:00 – 22:00	3zł	–	5zł



Z wizytą u przyjaciół

Jednym z czterech miast partnerskich Bierunia jest ukraiński Ostrog. Stary gród ruski, wzmiankowany już w 1100; od drugiej połowy XII wieku znajdował się w Księstwie Wołyńskim; w XIV wieku był przedmiotem walk pomiędzy wojskami polskimi a litewskimi. Ostatecznie w 1386 przyłączony do Wielkiego Księstwa Litewskiego stanowił własność m.in. Ostrogskich, Zasławskich, Wiśniowieckich, Sanguszków, Jabłonowskich. Prawa miejskie otrzymał w 1528 roku; na przełomie XVI i XVII wieku. Tyle danych encyklopedycznych.

Na początku czerwca mieszkańcy Ostroga obchodzili święto swego miasta i z tej okazji, zaprosili delegację z Bierunia. Na czele delegacji stał zastępca burmistrza – **Jan Podleśny**. Po wielogodzinnej podróży, nasza sześciuosobowa grupa dotarła na miejsce i w sobotę 7 czerwca uczestniczyliśmy w uro-

czystym festynie obfitującym w wiele atrakcji kulturalnych i sportowych. Przez ten czas byliśmy gośćmi tamtejszego burmistrza, zwanego tam Głowa Miasta – pana **Tarasa Pustowita**. Mieliliśmy też, okazję zwiedzić między innymi słynną Akademię Ostrogską - uczelnię założoną już w XVI wieku.

W czasie oficjalnych spotkań, burmistrz **Jan Podleśny** w imieniu władz bieruńskich zaprosił ukraińską delegację do odwiedzenia naszego miasta, we wrześniu w czasie dożynek. Kontakty pomiędzy naszymi partnerskimi miastami są mocno utrudnione. Zwłaszcza dla strony ukraińskiej, która po wejściu Polski do układu z Schengen, za każdym razem musi ubiegać się o wizę wjazdową. Na miejscu wielokrotnie doświadczaliśmy gościnności i serdeczności naszych ukraińskich przyjaciół, którzy zorganizowali nam wyjazd do



Krzemieńca – bliskiego sercu każdego Polaka miejsca urodzenia Juliusza Słowackiego.

Niezwykle ciekawym doświadczeniem była dla nas wizyta w Ławrze Uspienskiej w Poczajowie gdzie znajduje się prawosławny monastyr, największy ośrodek prawosławia na Wołyniu i drugi na całej Ukrainie. Według legendy, monastyr został założony przez mnichów, którzy uciekali przed najazdem

Tatarów w 1240. Pierwsze pisane źródła datują się na rok 1527. Ławrę oblegali Turcy, ale nieoczekiwanie odstąpili od monastynu, co przypisuje się wstawiennictwu cudownej ikony Matki Boskiej Poczajowskiej. W drodze powrotnej wstąpiliśmy do Lwowa by na tamtejszym cmentarzu Łyczakowskim pokłonić się pochowanym tam Polakom: Marii Konopnickiej, Gabrieli Zapolskiej, Orłętom Lwowskim...

Emerycy nad morzem

Czternastoosobowa grupa seniorów z Bierunia wypoczywała z firmą „Kulig – Travell” w Świnoujściu. Przepiękna pogoda, spacer po plaży, koncert organowy w kamieniu Pomorskim, rejsy po morzu to tylko niektóre niezapomniane atrakcje. Trudno uwierzyć ale dla niektórych była to pierwsza wyprawa nad polskie morze. Dlaczego o tym piszemy? Ano dlatego,

że Zarząd Miejski Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów w naszym mieście organizuje szereg atrakcyjnych (również cenowo) wyjazdów i pielgrzymek. Warto więc wybrać się do siedziby PZERil przy ulicy Spiżowej vis a vis Jutrzenki i przejrzeć ofertę. A nóż trafi nam się fajny wyjazd? Wszak lato dopiero się zaczyna.



Wszystkie dzieci

10 czerwca w Przedszkolu nr 1 w Bieruniu odbył się festyn dla wszystkich przedszkolaków pod hasłem "Wszystkie dzieci są nasze", zorganizowany z okazji Dnia Dziecka.

grały w piłkę, bawiły się hoola-hop. Następnie przedszkolaki spotkały się z psim policjantem Tigerem i jego opiekunem panem Romanem Kotem z Grupy śledczo-tropiącej Ko-



Dzieci przez cały dzień uczestniczyły w niezliczonej ilości atrakcji przygotowanych specjalnie na ten dzień. Na początek zabawa na dmuchanych zamkach do skakania. W oczekiwaniu na swoją kolej do dmuchanych zamków dzieci bawiły się wspólnie w kole,

man. Goście zaprezentowali elementy szkolenia tj.: skok przez przeszkody, atakowanie, tropienie i wiele innych. Dzieci mogły pogłaskać Tigera, ale bez wykonywania gwałtownych ruchów, krzyków a także zrobić sobie pamiątkowe grupowe zdjęcia.